

Evita ir a la Cárcel
Conociendo la

REALIDAD

de estos Cambios Fiscales

ESPECIALISTAS DE TLC ASOCIADOS



Realidad, Riesgo y Rendimiento

Avoid Prison by Understanding the Reality of the Fiscal Changes



ESPECIALISTAS DE TLC ASOCIADOS

TLC Asociados SC es una firma especializada en materia fiscal, administrativa, comercio exterior y aduanas; su trayectoria ha marcado un parteaguas en el tema de cumplimiento, lo que actualmente se llama "compliance". El reconocimiento de sus clientes se basa en el trabajo y desarrollo de esquemas y metodologías enfocados en la prevención y análisis de riesgos. Se ha posicionado como uno de los principales despachos a nivel nacional en materia de comercio exterior, logrando ser reconocida por organizaciones y asociaciones como una firma mexicana con un impulso propositivo para la comunidad de comercio exterior y aduanas, lo que le ha permitido tener una expansión y crecimiento a lo largo de la República Mexicana. Actualmente cuenta con 13 divisiones para ofrecer sus servicios especializados a través de profesionistas con una experiencia incomparable en la materia, lo que a su vez les permite brindar una visión multidisciplinaria.

TLC Asociados, S.C. is a specialized firm in fiscal, administrative, foreign trade and customs matters. Its progress has marked a turning-point in the area of compliance. Its clients' recognition is based on the work and development of schemes and methodologies focused on risk prevention and analysis. The firm is placed as one of the main national legal offices in the field of foreign trade. They are recognized by organizations and associations as a Mexican company with a positive impulse for the foreign trade and customs community, which has allowed it to have an expansion and growth throughout the Mexican Republic. It currently has 13 divisions to offer its specialized services through professionals with unparalleled experience in the field, which in turn allows them to provide a multidisciplinary vision.

Es necesario conocer los cambios que fueron aprobados en lo general en la Cámara de Diputados de la llamada reforma para combatir a las **"factureras"**.

A continuación te respondemos las principales preguntas que los empresarios se están haciendo:

¿QUÉ SE REFORMA?

- 1 Ley Federal Contra la Delincuencia Organizada
- 2 Ley de Seguridad Nacional
- 3 Código Nacional de Procedimientos Penales
- 4 Código Fiscal de la Federación
- 5 Código Penal Federal

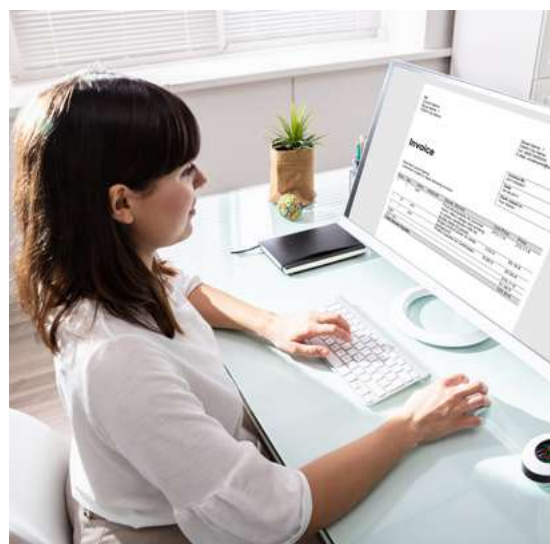


It is necessary to know the changes that were approved by the House of Deputies of the so-called reform to fight against **"invoicers"**.

Several questions have arisen among entrepreneurs. These are:

WHAT IS BEING AMENDED?

- 1 Federal Law Against Organized Crime
- 2 National Security Law
- 3 National Code of Criminal Procedure
- 4 Federal Fiscal Code
- 5 Federal Criminal Code



¿CUÁLES SON LOS PRINCIPALES CAMBIOS?

Los delitos de Contrabando y su equiparable, Defraudación fiscal y su equiparable, la expedición, venta, enajenación, compra o adquisición de comprobantes fiscales que amparen operaciones inexistentes, falsas o actos jurídicos simulados; los cuales se consideran:

- A) Amenazas a la Seguridad Nacional.
- B) Que ameritan prisión preventiva oficiosa.
- C) Delincuencia organizada cuando tres o más personas se organicen de hecho para realizar de forma permanente o reiterada esos delitos fiscales.



“

Los delitos de Contrabando y su equiparable, Defraudación fiscal y su equiparable, la expedición, venta, enajenación, compra o adquisición de comprobantes fiscales”

WHAT ARE THE MAIN CHANGES?

The crimes of Contraband and its equivalent, tax fraud and its equivalent, the expedition, sale, alienation, purchase or acquisition of fiscal vouchers that cover non-existent operations, false or simulated juridical acts; which are considered to be:

- A) Threats to National Security.
- B) Deserving of mandatory pretrial detention.
- C) Organized crime when three or more individuals organize themselves in order to permanently or repeatedly carry out these fiscal crimes.

“

The crimes of Contraband and its equivalent, tax fraud and its equivalent, the expedition, sale, alienation, purchase or acquisition of fiscal vouchers”

REALIDAD

¿CUÁLES SON LOS DELITOS Y QUÉ CONDICIONANTES TIENEN PARA QUE PROCEDA LA PRISIÓN PREVENTIVA OFICIOSA?

I. EL CONTRABANDO Y SU EQUIPARABLE

En principio, este delito se comete cuando se introduce al país o extraiga de él mercancías:

- A) Omitiendo el pago total o parcial de las contribuciones o cuotas compensatorias que deban cubrirse.
- B) No se cuente con el permiso de la autoridad competente.
- C) Cuando la importación o exportación de mercancía esté prohibida.
- D) Se interne mercancías extranjeras procedentes de las zonas libres al resto del país sin pago de impuestos, sin permiso o que esté prohibido.
- E) Se extraiga de los recintos fiscales o fiscalizados sin que le hayan sido entregados legalmente por las autoridades o por las personas autorizadas para ello.

También aplica para quien enajene, comercie, adquiera o tenga en su poder, por cualquier título, mercancía extranjera que no sea para su uso personal sin la documentación que compruebe su estancia legal en el país o sin el permiso previo de la autoridad federal competente, o sin marbetes o precintos, tratándose de envases o recipientes, según corresponda, que contengan bebidas alcohólicas o que su importación esté prohibida o tenga mercancías extranjeras de tráfico prohibido.

REALITY

WHAT ARE THE CRIMES AND WHAT ARE THE CONDITIONS FOR MANDATORY PRETRIAL DETENTION?



I. CONTRABAND AND ITS EQUIVALENT

This crime is, in principle, committed when goods are brought into or taken out of the country:

- A) Failure to pay all or part of the contributions or compensatory instalments to be paid.
- B) There is no permission from the competent authority.
- C) When the import or export of goods is prohibited.
- D) Foreign goods from the free zones are brought into the rest of the country without payment of taxes, without permission or that is prohibited.
- E) It is extracted from the fiscal or supervised enclosures without having been legally delivered by the authorities or by the persons authorized to do so.

It also applies to anyone who alienates, trades, acquires or has in their possession, by any title, foreign merchandise that is not for their personal use without the documentation that proves their legal stay in the country or without the prior permission of the competent federal authority, or without labels or seals in the case of containers, as appropriate, that contain alcoholic beverages or that importing them is forbidden or has foreign merchandise of forbidden traffic.

DEBE DE SER CALIFICADO

Para que proceda la prisión preventiva oficiosa, el delito de contrabando debe de ser calificado y debe contener alguno de los supuestos siguientes:

- 1 Exceder un monto en contribuciones o cuotas compensatorias omitidas.
- 2 Tráfico de mercancía prohibida.

Adquiere la característica de contrabando calificado cuando:

- A) Se emplea violencia física o moral en las personas.
- B) Se lleva a cabo de noche o por lugar no autorizado para la entrada o salida de mercancías del país.
- C) El autor se ostente como funcionario o empleado público.
- D) Se utilicen documentos falsos.
- E) Sea cometido por tres o más personas.

**CONDICIONADO A MONTO**

Para que amerite prisión preventiva oficiosa, se indica que el monto de las contribuciones o de las cuotas compensatorias omitidas exceda de \$1,243,590.00, respectivamente o, en su caso, la suma de ambas exceda de \$1,865,370.00.

QUERELLA

Se requerirá querrela por parte de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público para proceder penalmente por este delito.

IT MUST BE RATED

In order for mandatory pretrial detention to be appropriate, the offence of contraband must be rated and must fall into one of the following cases:

- 1 Exceeding a certain amount of omitted contributions or compensatory fees.
- 2 Trafficking prohibited goods.

It will be considered contraband when:

- A) Physical or moral violence is used against people.
- B) It takes place at night or in an unauthorized entry or exit place of goods.
- C) The perpetrator is shown as a civil servant or public employee.
- D) False documents are used.
- E) It is committed by three or more persons.

**CONTINGENT UPON AMOUNT**

In order to apply a mandatory preventive detention, the amount of the contributions or compensatory quotas omitted must exceed \$1,243,590.00, respectively, or, if applicable, the sum of both must exceed \$1,865,370.00.

COMPLAINT

Complaint will be required from the Secretariat of Finance and Public Credit to proceed criminally for this crime.

II. DEFRAUDACIÓN FISCAL Y SU EQUIPARABLE

Este delito lo comete quien, con uso de engaños o aprovechamiento de errores, omite total o parcialmente el pago de alguna contribución, ya sea en pagos provisionales o definitivos u obtenga un beneficio indebido con perjuicio del fisco federal.

También se presume cometido el delito de defraudación fiscal, cuando existan ingresos o recursos que provengan de operaciones con recursos de procedencia ilícita.

Las mismas penas del delito de defraudación fiscal serán aplicables a quien:

- A)** Consigne en las declaraciones que presente para los efectos fiscales, deducciones falsas o ingresos acumulables menores a los realmente obtenidos o valor de actos o actividades menores a los realmente obtenidos, realizados o determinados conforme a las leyes. En la misma forma, será sancionada aquella persona física que perciba ingresos acumulables cuando realice en un ejercicio fiscal, erogaciones superiores a los ingresos declarados en el propio ejercicio y no compruebe a la autoridad fiscal el origen de la discrepancia en los plazos y conforme al procedimiento establecido en la Ley del Impuesto sobre la Renta.
- B)** Omite enterar a las autoridades fiscales, dentro del plazo que la ley establezca, las cantidades que, por concepto de contribuciones, hubiere retenido o recaudado.
- C)** Se beneficie sin derecho de un subsidio o estímulo fiscal.
- D)** Simule uno o más actos o contratos, obteniendo un beneficio indebido con perjuicio del fisco federal.
- E)** Sea responsable por omitir presentar por más de doce meses las declaraciones que tengan carácter de definitivas, así como las de un ejercicio fiscal que exijan las leyes fiscales, dejando de pagar la contribución correspondiente.
- F)** Darle efectos fiscales a los comprobantes digitales cuando no reúnan los requisitos de los artículos 29 y 29-A de este Código.



II. TAX FRAUD AND ITS EQUIVALENT

This crime is committed by anyone who uses deception or takes advantage of errors, omits partially or completely any contribution, either in interim or final payments or obtains an undue benefit to the detriment of the federal treasury.

The crime of tax fraud is also presumed to have been committed when there is income or resources coming from operations with resources of illicit origin.

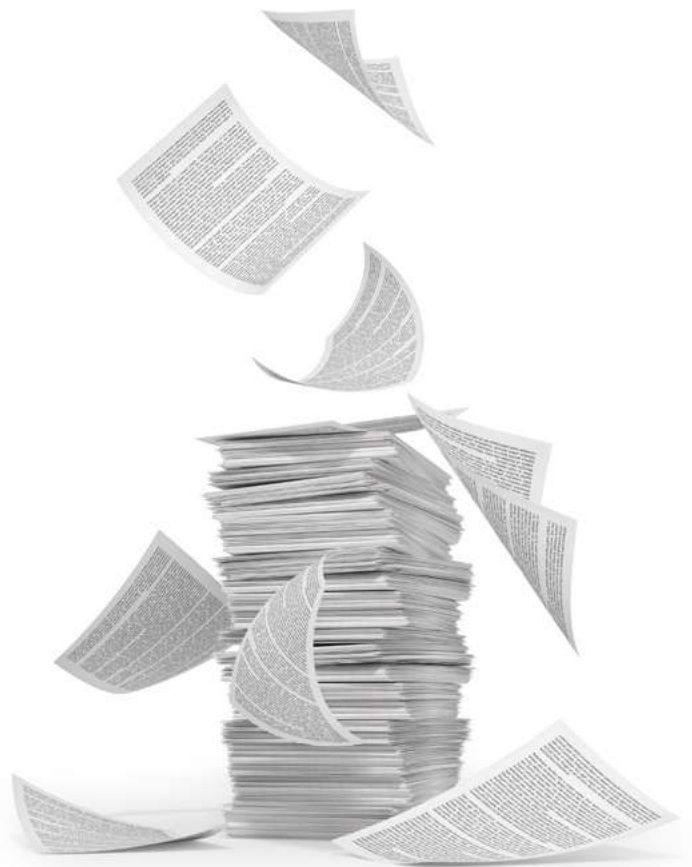
The same penalties for the crime of tax fraud shall apply to whoever:

- A)** Include in the declarations submitted for tax purposes, false deductions or cumulative income less than those actually obtained or the value of acts or activities less than those actually obtained or carried out or determined in accordance with the law. In the same way, the individual who receives cumulative income will be sanctioned when, in a fiscal year, he spends more than the declared income in the same fiscal year and does not prove to the fiscal authority the origin of the discrepancy in the time periods and in accordance with the procedure established in the Income Tax Law.
- B)** Omits to inform the tax authorities, within the period established by law, of the amounts that it has withheld or collected by way of contributions.
- C)** Benefits without entitlement to a tax subsidy or stimulus.
- D)** Simulate one or more acts or contracts, obtaining an undue benefit to the detriment of the federal treasury.
- E)** Is responsible for omitting to present for more than twelve months the declarations that have a definitive character, as well as those of a fiscal year required by the fiscal laws, failing to pay the corresponding contribution.
- F)** Give fiscal effects to digital vouchers when they do not meet the requirements of articles 29 and 29A of this Code.



Este delito se considera calificado cuando se originen por:

- A)** Usar documentos falsos.
- B)** Omitir reiteradamente la expedición de comprobantes por las actividades que se realicen, siempre que las disposiciones fiscales establezcan la obligación de expedirlos. Se entiende que, existe una conducta reiterada cuando durante un periodo de cinco años, el contribuyente haya sido sancionado por esa conducta, la segunda o posteriores veces.
- C)** Manifestar datos falsos para obtener de la autoridad fiscal la devolución de contribuciones que no le correspondan.
- D)** No llevar los sistemas o registros contables a que se esté obligado conforme a las disposiciones fiscales o asentar datos falsos en dichos sistemas o registros.
- E)** Omitir contribuciones retenidas, recaudadas o trasladadas.
- F)** Manifestar datos falsos para realizar la compensación de contribuciones que no le correspondan.
- G)** Utilizar datos falsos para acreditar o disminuir contribuciones.
- H)** Declarar pérdidas fiscales inexistentes.



This crime is considered qualified when it originates from:

- A)** Using false documents.
- B)** Repeatedly omitting to issue vouchers for the activities carried out, provided that the tax provisions establish the obligation to issue them. It is understood that there is repeated conduct when during a period of five years, the taxpayer has been sanctioned for that conduct the second or subsequent times.
- C)** Manifesting false data in order to obtain from the tax authority the return of contributions that do not correspond to it.
- D)** Not to keep the accounting systems or records to which one is obliged according to the fiscal dispositions or to record false data in such systems or records.
- E)** Omitting contributions withheld, collected or transferred.
- F)** Manifesting false data in order to make the compensation of contributions that do not correspond to it.
- G)** Using false data to credit or diminish contributions.
- H)** Declare non-existent tax losses.

“

Para que proceda la prisión preventiva oficiosa, es necesario que el monto de lo defraudado sea tres veces mayor a \$2,607,470.00"



CONDICIONADO A MONTO

Para que proceda la prisión preventiva oficiosa, es necesario que el monto de lo defraudado sea tres veces mayor a \$2,607,470.00.

QUERRELLA

Se requerirá querrela por parte de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público para proceder penalmente por este delito.

CONTINGENT UPON AMOUNT

In order for mandatory pretrial detention to proceed, it is necessary that the amount of the defrauded be three times greater than \$2,607,470.00.

COMPLAINT

A complaint will be required from the Secretariat of Finance and Public Credit to proceed criminally for this crime.



“

In order for mandatory pretrial detention to proceed, it is necessary that the amount of the defrauded be three times greater than \$2,607,470.00"



III. LA EXPEDICIÓN, VENTA, ENAJENACIÓN, COMPRA O ADQUISICIÓN DE COMPROBANTES FISCALES QUE AMPAREN OPERACIONES INEXISTENTES, FALSAS O ACTOS JURÍDICOS SIMULADOS

Asimismo, el que permita o publique a través de cualquier medio, anuncios para la adquisición o enajenación de comprobantes fiscales que amparen operaciones inexistentes, falsas o actos jurídicos simulados.

CONDICIONADO A MONTO

Para que proceda la prisión preventiva oficiosa es necesario que el monto de lo defraudado sea tres veces mayor a \$2,601,410.00.

QUERELLA

Se requerirá querrela por parte de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público para proceder penalmente por este delito.

El que permita o publique a través de cualquier medio, anuncios para la adquisición o enajenación de comprobantes fiscales que amparen operaciones inexistentes"



III.THE DISPATCH, SALE, ALIENATION, PURCHASE OR ACQUISITION OF TAXABLE PERSONS COVERING NON-EXISTENT OPERATIONS, FALSE OPERATIONS OR SIMULATED LEGAL ACTS

Similarly, whoever allows or announces through any means the acquisition or alienation of fiscal vouchers that cover non-existent operations, false or simulated juridical acts.

CONTINGENT UPON AMOUNT

In order for mandatory pretrial detention to proceed, it is necessary that the amount of the defrauded be three times greater than \$2,601,410.00.

COMPLAINT

A complaint will be required from the Secretariat of Finance and Public Credit to proceed criminally for this crime.

Whoever allows or announces through any means the acquisition or alienation of fiscal vouchers that cover non-existent operations"

¿CUÁNDO PROCEDE LA PRISIÓN PREVENTIVA OFICIOSA?

No se ejerce prisión preventiva oficiosa pero, cuando se sentencia estarás en prisión entre 2 y 9 años.

¿QUÉ PENAS FISCALES EXISTEN?

La autoridad podrá imponer las siguientes penas:

- De **2 a 9 años de prisión** al que expida, enajene, compre o adquiera CFDI que amparen operaciones inexistentes falsas o simuladas.
- De **2 a 9 años de prisión** al que a sabiendas permita o publique a través de cualquier medio anuncios para la adquisición o enajenación de dichos CFDI.

El servidor público involucrado en ejercicio de sus funciones será destituido del empleo e inhabilitado de **1 a 10 años**.



WHEN DOES MANDATORY PRETRIAL DETENTION PROCEED?

There is no mandatory pretrial detention, but when sentenced you will be in prison for between 2 and 9 years.

WHICH TAX PENALTIES EXIST?

The authority may impose the following penalties:

- From 2 to 9 years of prison to the one who issues, alienates, buys or acquires CFDI that cover false or simulated non-existent operations.
- From 2 to 9 years in prison to anyone who knowingly permits or publishes through any means advertisements for the acquisition or disposal of said CFDI.

The public servant involved in the exercise of his functions will be dismissed from employment and disqualified from 1 to 10 years.

EN TLC ASOCIADOS,

desde hace más de 10 años implementamos esquemas de compliance en comercio exterior y aduanas, con los cambios que se avecinan para 2020, superamos nuestra propia metodología, mejorándola y adaptándola a esta 4ta Transformación con la implementación de

R³: REALIDAD, RIESGO Y RENDIMIENTO.

APLICA

Prepárate y Asegura el Cumplimiento y la Operación de tu Empresa

1

REALIDAD

Analizamos la realidad fiscal del país e identificamos el contexto de los cambios actuales y futuros, la relación con el negocio y la organización empresarial.

2

RIESGO

Evaluamos de manera matemática con distintos indicadores los riesgos, todo ello en estricto cumplimiento de la Ley de Comercio Exterior, Aduanera y Fiscal.

3

RENDIMIENTO

Medimos en qué estatus se encuentra la organización, si realmente está cumpliendo o qué inconformidades existen, con opciones de respuesta ante la contingencia.

**REALIDAD • RIESGO • RENDIMIENTO
EN EL CUMPLIMIENTO FISCAL
DE COMERCIO EXTERIOR Y ADUANAS**